

# BANQUET MENU

(会議・宴会メニュー)

THE JAPANESE ASSOCIATION, SINGAPORE

ENQUIRY

TEL:6591 8126 / 6591 8129 (日本語対応可)

E-MAIL : [room-reservation@jas.org.sg](mailto:room-reservation@jas.org.sg)

# お飲み物 BEVERAGE

| ノンアルコール飲料  | HOT & COLD BEVERAGES                        | UNIT   | PRICE    |
|--|---|--------|----------|
| ボトルウォーター   | BOTTLED WATER                               | 500 ML | \$1.50   |
| 緑茶   | GREEN TEA                                   | 500 ML | \$2.00   |
| コーヒー、紅茶  | COFFEE, TEA                                 | CUP    | \$3.00   |
| ウーロン茶、コーラ、スプライト、ファンタオレンジ   | OOLONG TEA, COCA COLA, SPRITE, FANTA ORANGE | 1.5 L  | \$7.00   |
| ジュース (アップル、オレンジ)   | JUICE (APPLE, ORANGE)                       | 1 L    | \$10.00  |
|  |   |        |          |
| アルコール飲料  | ALCOHOLIC BEVERAGES                         | UNIT   | PRICE    |
| ビール サッポロ   | BEER SAPPORO                                | 330 ML | \$9.00   |
|  |   | 20 L   | \$470.00 |
| ワイン (白・赤)  | WINE (WHITE OR RED)                         | 750 ML | \$50.00  |
| 日本酒  | SAKE  | 720 ML | \$78.00  |
| 麦焼酎 いいちこ   | BARLEY SHOCHU ICHIKO                        | 720 ML | \$80.00  |
| 芋焼酎 黒伊佐錦   | POTATO SHOCHU KUROISANISHIKI                | 720 ML | \$86.00  |
| ウイスキー シーパス12年  | WHISKY CHIVAS REGAL 12 YEARS                | 700 ML | \$150.00 |
| ソーダ/レモン  | SODA / LEMON                                | \$2    | PC       |
| <p>* その他のお飲み物ご希望の際は、お問い合わせ下さい。<br/>                     *Any other beverages not stated above that you wish to order, please ask our staff for assistance.</p> |   |        |          |

## お持ち込みについて

| お持ち込み料  | CORKAGE CHARGES     | UNIT                                 | PRICE    |
|---|---------------------|--------------------------------------|----------|
| アルコール飲料   | ALCOHOLIC BEVERAGES | 1 BOTTLE (BELOW 1 L)<br>1本 1リットル未満   | \$50.00  |
|   |                     | 1 BOTTLE (1 L & ABOVE)<br>1本 1リットル以上 | \$100.00 |
| <p>* シンガポールの法律により免税品のお持ち込みはできません。予めご了承ください。<br/>                     *Please take note that we do not accept duty free liquor products.<br/>                     Singapore Custom: Duty-free concessions are granted on liquor products for your personal consumption only. It is an offence to sell or give them away.</p> |                     |                                      |          |
| <p>ケーキ、菓子類を含む外部の食べ物、上記お持ち込み料をお支払いでない飲料のお飲み物はお持ち込みできません。予めご了承ください。<br/>                     * Please take note that the food and beverage from outside is prohibited for consumption in the Ballroom reservation, including food &amp; drink bought at Club Shop, except corkage charges paid above stated.</p>              |                     |                                      |          |

# 飲み放題プラン FREE FLOW PLAN

|                  |                          | DRINK<br>KIDS<br>PLAN | DRINK<br>PLAN A | DRINK<br>PLAN B |
|------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
| 2時間飲み放題          | 2HOUR FREE FLOW          | \$5.00                | \$10.00         | \$35.00         |
| 3時間飲み放題          | 3HOUR FREE FLOW          | \$8.00                | \$15.00         | \$45.00         |
| ソフトドリンク          | SOFT DRINKS              | ○                     | ○               | ○               |
| ビール              | BEER                     | -                     | -               | ○               |
| ワイン (赤・白)        | HOUSE WINE (RED / WHITE) | -                     | -               | ○               |
| 焼酎 (芋・麦) & ウイスキー | SHOCHU & WHISKY          | -                     | -               | ○               |

\* お食事 \$35/名以上、20名様以上のご注文と合わせてご注文ください。

\* 飲み放題プランはご予約参加者全員へ適用されます。一部の方のみ適用はできませんので予めご了承ください。

\* 飲み放題プランAとBの併用はできません (キッズプランは除く)

\* KIDS: 3歳～11歳

\* ソフトドリンク (ウーロン茶、緑茶、コーラ、Sprite、ファンタオレンジ)

\* 料金は当日の実際の人数分となります。

- Free Flow Plan is only applicable with the order of food menu of \$35 per person and more and more than 20 person.
- Free Flow Plan shall be applied for all the participants.
- Different Free Flow Plan cannot be applied for the same group and reservation except Kids Plan.
- KIDS: 3 years old to 11 years old.
- Soft Drinks (Oolong Tea, Coca Cola, Sprite, Fanta Orange).
- Final Charges will be based on the actual numbers of attendees for the event.

## お子様用パーティメニュー KIDS PARTY MENU

| お一人様 \$16.00 *20名様以上のご注文となります。 \$16.00 per person *Order must be more than 20 person. |     |     |  |     |      |
|---|-----|-----|--|-----|------|
| 鶏唐揚げ  | 40  | 個   | CHICKEN KARAAGE                                | 40  | PCS  |
| 焼きそば  | ½   | トレイ | YAKISOBA                                       | 1/2 | TRAY |
| ミニハンバーグ   | 20  | 個   | MINI HAMBURGER                                 | 20  | PCS  |
| たこ焼き  | 40  | 個   | TAKOYAKI                                       | 40  | PCS  |
| フレンチフライ   | 1/2 | トレイ | FRENCH FRIES                                   | 1/2 | TRAY |
| カニカマ巻(3本) 玉子巻(3本) カッパ巻(4本)  |     |     | KANI MAKI(3ROLL)<br>TAMAGO(3ROLL) KAPPA(4ROLL) |     |      |
| カスタードプリン  | 1   | ボウル | PUDDING  | 1   | BOWL |

\* KIDS: 3歳～11歳

\* Kids menu is applicable only for 3 - 11 years old.

# 軽食（会議やコンサート後の軽食に） SNACKS

| ノンアルコール飲料                   | HOT & COLD BEVERAGES                          | UNIT   |       | PRICE   |
|-----------------------------|---|--------|-------|---------|
| ボトルウォーター                    | BOTTLED WATER                                 | 500 ML |       | \$1.50  |
| 緑茶                          | GREEN TEA                                     | 500 ML |       | \$2.00  |
| コーヒー、紅茶                     | COFFEE, TEA                                   | CUP    |       | \$3.00  |
| ウーロン茶、コーラ、Sprite、ファンタオレンジ   | OOLONG TEA, COCA COLA, SPRITE, FANTA ORANGE   | 1.5 L  |       | \$7.00  |
| ジュース（アップル、オレンジ）             | JUICE (APPLE, ORANGE)                         | 1 L    |       | \$10.00 |
| おすすめ軽食                      | RECOMMENDED SNACKS FOR 20 PERSON              |        |       |         |
| たこ焼き                        | TAKOYAKI                                      | 40     | PCS   | \$35.00 |
| フレンチフライ                     | FRENCH FRIES                                  | 1      | TRAY  | \$40.00 |
| チキンナゲット                     | CHICKEN NUGGETS                               | 40     | PCS   | \$40.00 |
| 鶏唐揚げ                        | FRIED CHICKEN                                 | 40     | PCS   | \$40.00 |
| ミックスサンドイッチ<br>（玉子、ツナサラダ、ハム） | ASSORTED SANDWICHES<br>(EGG, TUNA SALAD, HAM) | 36     | PCS   | \$48.00 |
| おすすめデザート                    | RECOMMENDED DESSERT                           |        |       |         |
| フルーツ盛り合わせ（5種）               | ASSORTED FRUITS (5 KINDS)                     | 1      | PLATE | \$60.00 |
| カスタードプリン                    | CUSTARD PUDDING                               | 20     | PCS   | \$38.00 |
| わらび餅                        | WARABI MOCHI                                  | 45     | PCS   | \$50.00 |

\* 他のお食事メニューはアラカルトメニューからお選びいただけます。

\* You may refer to the A La Carte Food menu at the back for more variety.

## 弁当 BENTO

| 弁当              | BENTO                                 | PRICE   |
|-----------------|---------------------------------------|---------|
| どんぐり 弁当         | DONGURI BENTO                         | \$17.00 |
| どんぐり 松花堂弁当      | DONGURI BENTO                         | \$25.00 |
| どんぐり 特製松花堂弁当    | DONGURI SPECIAL BENTO                 | \$30.00 |
| 茜 上海鮮ちらし        | AKANE KAISEN CHIRASHI                 | \$45.00 |
| 茜 特製松花堂弁当（刺身なし） | AKANE SPECIAL BENTO (WITHOUT SASHIMI) | \$58.00 |
| 茜 特製松花堂弁当（刺身あり） | AKANE SPECIAL BENTO (WITH SASHIMI)    | \$78.00 |

# お料理 \$35／名 FOOD \$35 / PERSON

それぞれのカテゴリーからメニューをお選び下さい。Please choose the dishes from the list below.

| おつまみ 5品お選びください。<br>Please choose 5 kinds of Appetizers |  |     |       |
|--|--|-----|-------|
| たこ焼き   | TAKOYAKI   | 40  | PCS   |
| チキンナゲット  | CHICKEN NUGGETS  | 40  | PCS   |
| 焼き鳥  | YAKITORI   | 20  | PCS   |
| つくね串   | TSUKUNE  | 20  | PCS   |
| フレンチフライ  | FRENCH FRIES   | 1/2 | TRAY  |
| 揚げ餃子   | FRIED GYOZA  | 30  | PCS   |
| 和風サラダ  | WAFU SALAD   | 1   | BOWL  |
| ほうれん草ときのこのお浸し  | BOILED SPINACH & MUSHROOM  | 1   | BOWL  |
| メイン料理 2品お選びください<br>Please choose 2 main dishes         |  |     |       |
| ロースとんかつ (8枚)   | TONKATSU (LOIN, 8 NOS)   | 48  | PCS   |
| ミニハンバーグ  | MINI HAMBURGER   | 20  | PCS   |
| チーズコロッケ  | CHEESE CROQUETTE   | 20  | PCS   |
| 天ぷら盛り合わせ (海老・野菜)                                       | TEMPURA (PRAWN & VEGETABLES)   | 1   | PLATE |
| 鶏唐揚げ   | CHICKEN KARAAGE  | 40  | PCS   |
| 海老マカロニグラタン   | PRAWN MACARONI GRATIN  | 1/2 | TRAY  |
| お食事 3品お選びください<br>Please choose 3 dishes                |  |     |       |
| カレーライス   | CURRY & RICE   | 1/2 | TRAY  |
| 巻き寿司盛り合わせ (4種)<br>太巻き、いなり寿司、玉子巻き、鉄火巻き                  | ASSORTED SUSHI ROLL (4 KINDS)<br>(FUTOMAKI, INARI SUSHI, TAMAGO MAKI,<br>TEKKA MAKI) | 76  | PCS   |
| 焼きそば   | YAKISOBA   | 1/2 | TRAY  |
| 海老チャーハン  | PRAWN FRIED RICE   | 1/2 | TRAY  |
| 冷そば  | COLD SOBA  | 20  | CUP   |
| そうめん   | SOMEN  | 20  | CUP   |
| ミックスサンドイッチ (玉子・ツナサラダ・ハム)                               | MIX SANDWICH (EGG, TUNA SALAD, HAM)  | 36  | PCS   |
| デザート 2品お選びください<br>Please choose 2 desserts             |  |     |       |
| フルーツ盛り (5種)  | ASSORTED FRUITS (5 KINDS)  | 1   | TRAY  |
| わらび餅   | WARABI MOCHI   | 45  | PCS   |
| カスタードプリン   | CUSTARD PUDDING  | 1   | BOWL  |

分量は20名様分の目安となります

The portion indicated above is approximately serving for 20 person

\* 20名様以上からご注文を承ります。

\* A minimum order for 20 person is required.

# お料理 \$50／名 FOOD \$50 / PERSON

プレミアム前菜 4 品 + メイン 3 品、お食事 3 品、デザート 2 品

Premium Appetizers + 3 Mains, 3 Meals, 2 Desserts

| プレミアム前菜<br>Premium Appetizers                  |  |     |       |
|--|--|-----|-------|
| 3種の和風前菜盛り合わせ                                   | PREMIUM JAPANESE APPETIZERS (3 KINDS)  | 1   | PLATE |
| お刺身盛り合わせ<br>(まぐろ、サーモン、甘えび、イカ)                  | SASHIMI<br>(TUNA, SALMON, AMAEBI, IKA) | 1   | PLATE |
| 焼き鳥  | YAKITORI                               | 20  | PCS   |
| つくね串   | TSUKUNE                                | 20  | PCS   |
| メイン料理 3品お選びください<br>Please choose 3 main dishes |  |     |       |
| ロースとんかつ (8枚)                                   | TONKATSU (LOIN, 8 NOS)                 | 48  | PCS   |
| ミニハンバーグ  | MINI HAMBURGER                         | 20  | PCS   |
| メンチかつ  | MINCED MEAT KATSU                      | 20  | PCS   |
| チーズコロッケ  | CHEESE CROQUETTE                       | 20  | PCS   |
| 天ぷら盛り合わせ (海老・野菜)                               | TEMPURA (PRAWN & VEGETABLES)           | 1   | PLATE |
| 鶏唐揚げ   | CHICKEN KARAAGE                        | 40  | PCS   |
| 海老マカロニグラタン                                     | PRAWN MACARONI GRATIN                  | 1/2 | TRAY  |
| おでん (6種)                                       | ODEN (6 KINDS)                         | 70  | PCS   |
| お食事 3品お選びください<br>Please choose 3 dishes        |  |     |       |
| カレーライス   | CURRY & RICE                           | 1/2 | TRAY  |
| 握り寿司盛り合わせ                                      | ASSORTED SUSHI SET                     | 76  | PCS   |
| 焼きそば   | YAKISOBA                               | 1/2 | TRAY  |
| 海老チャーハン  | PRAWN FRIED RICE                       | 1/2 | TRAY  |
| 冷そば  | COLD SOBA                              | 20  | CUP   |
| そうめん   | SOMEN                                  | 20  | CUP   |
| ミックスサンドイッチ (玉子・ツナサラダ・ハム)                       | MIX SANDWICH (EGG, TUNA SALAD, HAM)    | 36  | PCS   |
| デザート 2品お選びください<br>Please choose 2 desserts     |  |     |       |
| フルーツ盛り (5種)                                    | ASSORTED FRUITS (5 KINDS)              | 1   | TRAY  |
| わらび餅   | WARABI MOCHI                           | 45  | PCS   |
| カスタードプリン                                       | CUSTARD PUDDING                        | 1   | BOWL  |

分量は20名様分の目安となります

The portion indicated above is approximately serving for 20 person

\* 20名様以上からご注文を承ります。

\* A minimum order for 20 person is required.

# A LA CARTE | SASHIMI, APPETIZER

| 刺身                  | SASHIMI                            | PCS |     | PRICE    |
|---------------------|------------------------------------|-----|-----|----------|
| サーモン刺身              | SALMON SASHIMI                     | 40  | PCS | \$80.00  |
| 刺身 3 種盛り            | SASHIMI 3KINDS                     | 80  | PCS | \$220.00 |
| まぐろ、サーモン、甘えび        | TUNA, SALMON, AMAEBI               |     |     |          |
| 刺身 5 種盛り            | SASHIMI 5KINDS                     | 90  | PCS | \$260.00 |
| まぐろ、サーモン、ほたて、甘えび、いか | TUNA, SALMON, SCALLOP, AMAEBI, IKA |     |     |          |

| おつまみ       | APPETIZERS       |    |      | PRICE   |
|------------|------------------|----|------|---------|
| 枝豆         | EDAMAME          | 1  | KG   | \$40.00 |
| たこ焼き       | TAKOYAKI         | 40 | PCS  | \$35.00 |
| 焼き鳥串       | YAKITORI         | 20 | PCS  | \$50.00 |
| 揚げ餃子       | FRIED GYOZA      | 30 | PCS  | \$30.00 |
| つくね        | TSUKUNE          | 20 | PCS  | \$45.00 |
| フレンチフライ    | FRENCH FRIES     | 1  | TRAY | \$40.00 |
| 焼きししゃも     | GRILLED SHISHAMO | 24 | PCS  | \$36.00 |
| ししゃも青のり天ぷら | SHISHAMO TEMPURA | 24 | PCS  | \$36.00 |
| 海老天ぷら      | PRAWN TEMPURA    | 20 | PCS  | \$60.00 |
| チキンナゲット    | CHICKEN NUGGETS  | 40 | PCS  | \$40.00 |
| 和風サラダ      | WAFU SALAD       | 1  | TRAY | \$55.00 |

# A LA CARTE | SUSHI

| 巻き寿司盛り合わせ | MAKI SUSHI MORI | 132 | PCS | \$120.00 |
|-----------|-----------------|-----|-----|----------|
| 鉄火巻き      | TEKKA MAKI      | 24  | PCS |          |
| サーモン巻き    | SALMON MAKI     | 24  | PCS |          |
| 玉子巻き      | TAMAGO MAKI     | 24  | PCS |          |
| かつば巻き     | KAPPA MAKI      | 18  | PCS |          |
| なっとう巻き    | NATTO MAKI      | 18  | PCS |          |
| 太巻き       | FUTO MAKI       | 16  | PCS |          |
| いなり寿司     | INARI SUSHI     | 8   | PCS |          |

| 寿司盛り合わせ B | SUSHI MORI B    | 88 | PCS | \$180.00 |
|-----------|-----------------|----|-----|----------|
| まぐろにぎり    | MAGURO SUSHI    | 8  | PCS |          |
| サーモンにぎり   | SALMON SUSHI    | 8  | PCS |          |
| 甘えびにぎり    | AMAEBI SUSHI    | 8  | PCS |          |
| いかにぎり     | IKA SUSHI       | 8  | PCS |          |
| いくら軍艦     | IKURA SUSHI     | 8  | PCS |          |
| カリフォルニア巻き | CALIFORNIA ROLL | 12 | PCS |          |
| かつば巻き     | KAPPA MAKI      | 18 | PCS |          |
| 玉子巻き      | TAMAGO MAKI     | 18 | PCS |          |

| 寿司盛り合わせ C | SUSHI MORI C | 74 | PCS | \$200.00 |
|-----------|--------------|----|-----|----------|
| まぐろにぎり    | MAGURO SUSHI | 8  | PCS |          |
| サーモンにぎり   | SALMON SUSHI | 8  | PCS |          |
| 甘えびにぎり    | AMAEBI SUSHI | 8  | PCS |          |
| ほたてにぎり    | HOTATE SUSHI | 8  | PCS |          |
| いかにぎり     | IKA SUSHI    | 8  | PCS |          |
| あなごにぎり    | ANAGO SUSHI  | 8  | PCS |          |
| いくら軍艦     | IKURA SUSHI  | 8  | PCS |          |
| 鉄火巻き      | TEKKA MAKI   | 18 | PCS |          |

| 茜 特上寿司盛り合わせ | AKANE ASSORTED SUSHI | 68 | PCS | \$380.00 |
|-------------|----------------------|----|-----|----------|
| 握り寿司        | NIGIRI SUSHI         | 56 | PCS |          |
| 細巻き         | SUSHI ROLL           | 12 | PCS |          |



# A LA CARTE | MAIN, RICE & NOODLE

| メインお料理                   |                                   |     |      |          | PRICE |
|--------------------------|-----------------------------------|-----|------|----------|-------|
| ロースとんかつ (8枚 48切れ)        | TONKATSU (LOIN 8 NOS)             | 48  | PCS  | \$80.00  |       |
| メンチかつ                    | MINCED MEAT KATSU                 | 20  | PCS  | \$65.00  |       |
| ミニハンバーグ                  | MINI HAMBURGER                    | 20  | PCS  | \$65.00  |       |
| チーズコロッケ                  | CHEESE CROQUETTE                  | 20  | PCS  | \$70.00  |       |
| 鶏唐揚げ                     | CHICKEN KARAAGE                   | 40  | PCS  | \$40.00  |       |
| カキフライ                    | KAKI FRY                          | 36  | PCS  | \$80.00  |       |
| ミックスサンドイッチ (玉子・ツナサラダ・ハム) | MIX SANDWICH (EGG/TUNA SALAD/HAM) | 36  | PCS  | \$48.00  |       |
| 天ぷら盛り合わせ                 | ASSORTED TEMPURA                  | 40  | PCS  | \$80.00  |       |
| 海老、野菜                    | PRAWN & VEGETABLES                |     |      |          |       |
| おでん盛り合わせ (6種)            | ASSORTED ODEN (6 KINDS)           | 70  | PCS  | \$80.00  |       |
| お食事                      |                                   |     |      |          | PRICE |
|                          | 分量は目安となります                        |     |      |          |       |
| 牛丼 約20椀分                 | GYU DON                           | 1/2 | TRAY | \$100.00 |       |
| カレーライス 約20椀分             | CURRY & RICE                      | 1/2 | TRAY | \$100.00 |       |
| 海老チャーハン 約20椀分            | PRAWN FRIED RICE                  | 1/2 | TRAY | \$48.00  |       |
| ざるそば 20椀                 | ZARU SOBA                         | 20  | CUP  | \$50.00  |       |
| 冷そうめん 20椀                | SOMEN                             | 20  | CUP  | \$40.00  |       |
| あんかけかた焼きそば 20椀           | ANKAKE KATA YAKISOBA              | 20  | CUP  | \$70.00  |       |
| ソース焼きそば 約20椀             | YAKISOBA                          | 1/2 | TRAY | \$60.00  |       |
| 追加の御飯                    | RICE (ADDITIONAL/REFILL)          | 20  | PAX  | \$30.00  |       |

# A LA CARTE | DESSERT

| デザート     |                 |    |      |         | PRICE |
|----------|-----------------|----|------|---------|-------|
| コーヒーゼリー  | COFFEE JELLY    | 20 | PAX  | \$50.00 |       |
| カスタードプリン | CUSTARD PUDDING | 1  | BOWL | \$38.00 |       |
| わらび餅     | WARABI MOCHI    | 45 | PCS  | \$50.00 |       |

## 茜のお料理

|  |   |    |         |             |
|--|---|----|---------|-------------|
| 茜 特上寿司盛り合わせ                                    | AKANE ASSORTED SUSHI  | 68 | PCS     | \$380.00    |
| 握り寿司   | NIGIRI SUSHI  | 56 | PCS     |             |
| 細巻き  | SUSHI ROLL  | 12 | PCS     |             |
| 寿司ライブステーション                                    | AKANE SUSHI LIVE STATION  |    | FROM    | \$2,000.00～ |
| \$2,000以上のご注文から承ります。<br>(状況によりお受けできない場合もございます) | Price starts from \$2,000.<br>(We may not be able to provide it depending on the situation) |    |         |             |
| 茜の宴会お料理  | AKANE PARTY FOOD  |    | PER PAX | \$100.00～   |
| お一人様\$100以上 (20名様以上) のご注文から承ります。               | Order from \$100 per person and a minimum order for 20 person.                              |    |         |             |

| 特製弁当            | BENTO                                 | PRICE   |
|-----------------|---------------------------------------|---------|
| 茜特製松花堂弁当 (刺身あり) | AKANE SPECIAL BENTO (WITH SASHIMI)    | \$78.00 |
| 茜特製松花堂弁当 (刺身なし) | AKANE SPECIAL BENTO (WITHOUT SASHIMI) | \$58.00 |
| 上海鮮ちらし          | AKANE KAISEN CHIRASHI                 | \$45.00 |